

STRÅLKASTARE I TUNN DESIGN
LYSKASTER I TYNN DESIGN
OHUTRAKENTEINEN VALONHEITIN
PROJEKTØR MED TYNDT DESIGN



STRÅLKASTARE I TUNN DESIGN

1. INTRODUKTION

Denna manual ska läsas före montering och användning, och ska sparas för framtida bruk. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna och varningar.

2. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

	46-3290	46-3291	46-3292
Spänning	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Färgtemperatur	3000 K	3000 K	3000 K
Ljusflöde	1400 lumen	2100 lumen	3500 lumen
Effekt	20 W	30 W	50 W
Spridningsvinkel	100°	100°	100°
Effektfaktor (Power Factor)	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Livslängd lampa	30000 h	30000 h	30000 h
Kapslingsklass	IP65	IP65	IP65
Skyddsklass	I	I	I
Anslutningskabel (0,5 m)	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²
Arbets temperatur	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C
Mått	213 x 173 x 28,5 mm	260 x 225 x 37 mm	306 x 265 x 38 mm
Vikt	720 g	1260 g	2050 g

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för att ge belysning på exempelvis husfasader, i trädgården och på andra platser utom- och inomhus. **OBS!** LED-ljuskällan och skyddsglasat är ej utbytbara. Är någon av dessa skadade, måste armaturen bytas ut.

4. SÄKERHET

VARNING! Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före användning.

4.1 Säkerhetsföreskrifter

- Denna produkt har skyddsklass I och skall jordas.
- Stäng alltid av huvudströmmen innan installation.
- Säkerställ att alla tätningar är intakta, efter installation och underhåll.
- Produkten får ej övertäckas.
- Produkten skall installeras av en behörig eltekniker.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Produkten får ej modifieras.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig

produkten om någon del är skadad. Skadad elkabel ska bytas av behörig eltekniker.

- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

VARNING! Om ovanstående föreskrifter inte efterföljes kan en olycka ske, som i sin tur kan leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

4.2 Särskilda risker

Följer man säkerhetsföreskrifterna minimeras risken för skada på person och egendom, men det kan ändå

uppstå riskfyllda situationer. Var särskilt uppmärksam på följande:

- Risk för elstöt. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före användning.
- Risk för brännskada. Vidrör inte lampan när den är tänd eftersom den kan bli varm.

Du får själv byta ut el-material såsom sladdar, lamphållare och stickproppar i flyttbara bruksföremål och vägguttag, samt strömbrytare i fast installation om du säkert vet hur du ska göra. Felmontering kan innebära livsfara och brandrisk. Endast behörig installatör får utföra nyinstallation eller utökning av befintlig installation (montera fast el-materiel i eller på väggar och tak) samt byta ut fast el-materiel i våta utrymmen, t.ex. i badrum eller utomhus.

5. MONTERING

5.1 Uppackning

VARNING! Förpackningsmaterial kan vara skadligt för barn.

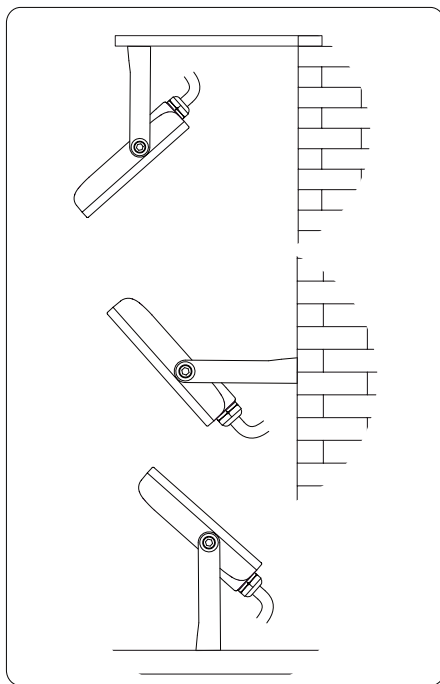
Efter uppackning, ta undan allt emballage och lämna till återvinning. Kontrollera att alla delar medföljer och att de är hela.

5.2 Montering och elektrisk installation av strålkastare

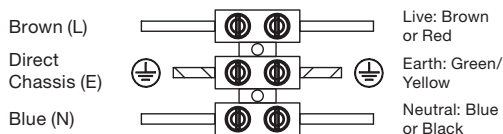
VARNING! Använd inte lampan om skyddsglasat eller kabeln är skadade!

VARNING! Bryt huvudströmmen innan installation!

- Montera inte lampan på en plats som är onormalt utsatt för vibrationer.
- Lampan skall monteras med den medföljande fästbygeln. Använd lämplig skruv och plugg, anpassat för underlaget. Lampan kan placeras enligt nedanstående bild (Fig. 1).
- Anslut kabeln till en kopplingsdosa. Brun = fas, Blå = neutral och grön/gul = jord (Fig. 2).
- Efter installation, kontrollera att alla tätningar och genomföringar är intakta.
- Slå på huvudströmmen för att testa strålkastaren.



Figur 1: Monteringsanvisningar



Figur 2: Kopplingsschema

6. MILJÖ

El-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



LYSKASTER I TYNN DESIGN

1. INTRODUKSJON

Les denne bruksanvisningen før montering og bruk. Ta også vare på den for fremtidig bruk. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene og advarsler.

2. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

	46-3290	46-3291	46-3292
Spenning	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Fargetemperatur	3000 K	3000 K	3000 K
Lysstyrke	1400 lumen	2100 lumen	3500 lumen
Effekt	20 W	30 W	50 W
Spredningsvinkel	100°	100°	100°
Effektfaktor (Power Factor)	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Levetid, pære	30000 h	30000 h	30000 h
Kapslingsgrad	IP65	IP65	IP65
Verneklasse	I	I	I
Tilkoblingskabel (0,5 m)	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²
Arbeidstemperatur	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C
Mål	213 x 173 x 28,5 mm	260 x 225 x 37 mm	306 x 265 x 38 mm
Vekt	720 g	1260 g	2050 g

3. BRUKSOMRÅDE

Dette produktet skal brukes til å gi belysning på for eksempel husfasader, i hagen og andre steder utendørs og innendørs. **OBS!** LED-lyskilden og beskyttelsesglasset kan ikke skiftes ut. Hvis disse skades, må armaturen skiftes ut.

4. SIKKERHET

ADVARSEL! Les alltid sikkerhetsforskriftene før bruk.

4.1 Sikkerhetsforskrifter

- Dette produktet har verneklasse I og må jordes.
- Slå av hovedstrømmen før installasjon.
- Kontroller at alle tetninger er hele, både etter installasjon og etter vedlikehold.
- Produktet må ikke tildekkes.
- Produktet må installeres av elektriker.
- Du må aldri se direkte inn i lyskilden.
- Produktet må ikke modifiseres.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet. Skadet strømkabel må byttes av elektriker.

- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

ADVARSEL! Hvis disse forskriftene ikke følges, kan det oppstå en ulykke som igjen kan føre til alvorlig personskade eller skade på eiendom.

4.2 Spesielle risikoer

Hvis man følger sikkerhetsforskriftene, reduseres faren for personskader og skader på eiendom, men det kan likevel oppstå farlige situasjoner. Legg spesielt merke til følgende:

- Fare for elektrisk støt. Les alltid sikkerhetsforskriftene før bruk.
- Fare for brannskade. Ikke berør lampen når den lyser, den kan være varm.

Du kan selv bytte ut elmateriell som ledninger, pæreholdere og støpsler i flyttbare bruksting og kontakter. Feilmontering kan medføre livsfare og brannfare. Kun kvalifisert elektriker kan utføre nyinstallasjon eller utvidelse av eksisterende installasjon (montere fast elmateriell i eller på vegger og tak) samt bytte ut fast elmateriell i våtrom, for eksempel badetrom, eller utendørs.

5. MONTERING

5.1 Utpakking

ADVARSEL! Emballasjen kan være farlig for barn.

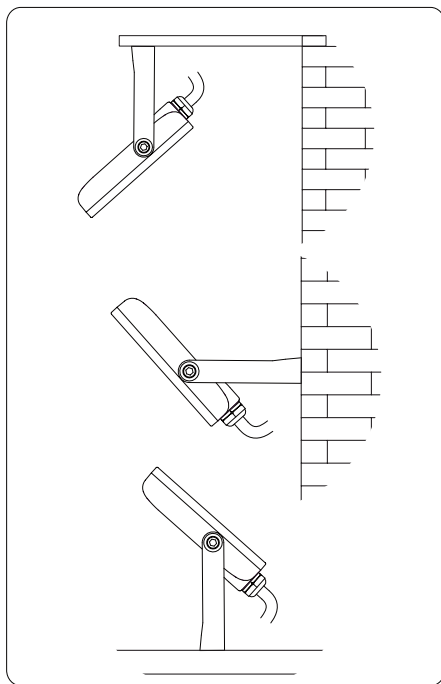
Etter utpakking må du fjerne all emballasje og levere den til gjenvinning. Kontroller at alle deler medfølger og at de er hele.

5.2 Montering og elektrisk installasjon av lyskaster

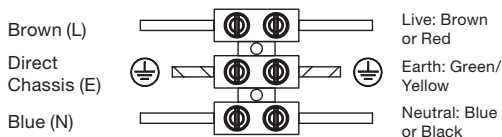
ADVARSEL! Lampen må ikke brukes hvis beskyttelsesglasset eller kabelen er skadet!

ADVARSEL! Slå av hovedstrømmen før installasjon!

- Lampen må ikke monteres på et sted som er utsatt for unormalt store vibrasjoner.
- Lampen skal monteres med den medfølgende festeøylen. Bruk egnet skrue og plugg for underlaget. Lampen kan plasseres som vist på bildet nedenfor (fig. 1).
- Koble kabelen til en koblingsboks. Brun = fase, Blå = nøytral og grønn/gul = jord (fig. 2).
- Etter installasjon må du kontrollere at alle tetninger og gjennomføringer er intakte.
- Slå på hovedstrømmen for å teste lyskasteren.



Figur 1: Monteringsanvisninger



Figur 2: Kablingsskjema

6. MILJØ

El-avfall

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



OHUTRAKENTEINEN VALONHEITIN

1. JOHDANTO

Lue käyttöohje ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä, ja säästä se tulevaa tarvetta varten. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin ja varoituksiin.

2. TEKNISET TIEDOT

	46-3290	46-3291	46-3292
Jännite	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Väriämpötila	3000 K	3000 K	3000 K
Valovirta	1400 lumen	2100 lumen	3500 lumen
Teho	20 W	30 W	50 W
Sirontakulma	100°	100°	100°
Tehokerroin (Power Factor):	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Lampun käyttöikä	30000 h	30000 h	30000 h
Kotelointiluokka	IP65	IP65	IP65
Suojausluokka	I	I	I
Liitosjohto (0,5 m)	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²
Toimintalämpötila:	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C
Mitat	213 x 173 x 28,5 mm	260 x 225 x 37 mm	306 x 265 x 38 mm
Paino	720 g	1260 g	2050 g

3. KÄYTTÖTARKOITUS

Tuote on suunniteltu esimerkiksi julkisivujen, puutarhan ja muiden kohteiden valaisemiseen ulkona ja sisällä. **HUOM!** Valonlähdettä ja suojalasiasia ei voi vaihtaa. Mikäli ne vioittuvat, koko valaisin on vaihdettava.

4. TURVALLISUUS

VAROITUS! Lue turvallisuusohjeet aina ennen käyttöä.

4.1 Turvallisuusohjeet

- Tuotteen suojausluokka on I, ja tuote on maadoitettava.
- Katkaise virta pääkatkaisijalla aina ennen asentamisen aloittamista.
- Varmista tiivisteiden eheys asennuksen ja kunossapidon jälkeen.
- Tuotetta ei saa peittää.
- Asentamisen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.
- Älä koskaan katso suoraan valonlähteeseen.
- Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia.

- Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut. Vioittunut sähköjohto on vaihdettava ammattitaitoisella sähköasentajalla.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevan veden alla.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

VAROITUS! Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen, jonka seurauksena saattaa olla vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

4.2 Erityiset vaarat

Turvallisuusmääräysten noudattaminen vähentää

henkilövahinkojen ja materiaalivaurioiden vaaran minimiin, mutta riskialttiita tilanteita voi syntyä siitä huolimatta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin seikkoihin:

- Sähköiskuvaara. Lue aina turvallisuusohjeet ennen käyttöä.
- Palovamman vaara. Älä koske sytytettyyn lampuun. Se voi olla erittäin kuuma.

Saat tehdä itse seuraavanlaisia pieniä sähkötyöitä: vaihtaa liitäntäjohtoon, lampunpidikkeen, pistotulpan tai valaisimen johdon virtakytkimen, jos olet ehdottoman varma, että osaat tehdä nämä työt oikein. Väärin tehty sähköasennus voi aiheuttaa hengenvaaran tai tulipalovaaran. Vain valtuutetut sähköalan ammattilaiset saavat asentaa uusia tai laajentaa olemassa olevia sähköjärjestelmiä (asentaa kiinteästi sähkölaitteita seiniin tai kattoon) sekä vaihtaa kosteiden tilojen, kuten kylpyhuoneen tai ulkotilojen, kiinteitä sähkökomponentteja.

5. KÄYTTÖ

5.1 Purkaminen pakkauksesta

VAROITUS! Pakkausmateriaalit voivat olla vaarallisia lapsille.

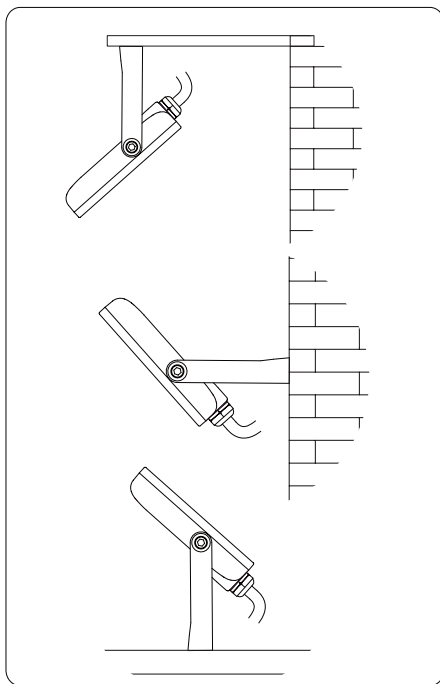
Siirrä pakkaus syrjään avaamisen jälkeen ja toimita se kierrätykseen. Tarkista, että kaikki osat löytyvät ja ovat ehjiä.

5.2 Valonheittimen asentaminen ja kytkeminen sähköverkkoon

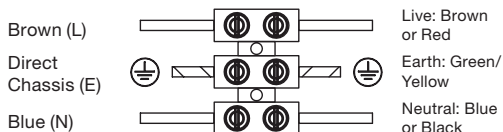
VAROITUS! Lamppua ei saa käyttää, jos suojalasi tai johto on vioittunut!

VAROITUS! Katkaise virta pääkatkaisijalla ennen asennusta!

- Älä asenna valaisinta paikkaan, jossa esiintyy tavanomaista enemmän tärinää.
- Valaisin tulee asentaa seinään mukana toimitetun pidikkeen avulla. Käytä alustaan sopivia ruuveja ja tulppia. Valaisin voidaan sijoittaa alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla (kuva 1).
- Yhdistä johto kytkentärasiaan. Ruskea = vaihe, sininen = nolla ja vihreä/keltainen = maa (kuva 2).
- Tarkasta asentamisen jälkeen, että kaikki tiivisteet ja läpiviennit ovat ehjät.
- Testaa valonheitin kytkemällä virta pääkatkaisijalla.



Kuva 1: Asennusohjeet



Kuva 2: KytKentäkaavio

6. YMPÄRISTÖ

Elektroniikkaromu

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/ETY mukaisesti.)



PROJEKTØR MED TYNDT DESIGN

1. INTRODUKTION

Denne manual skal læses inden montering og brug, og den skal gemmes til fremtidig brug. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne og advarslerne.

2. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

	46-3290	46-3291	46-3292
Spænding	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz	100-240 V~ 50/60 Hz
Farvetemperatur	3000 K	3000 K	3000 K
Lysstrøm	1400 lumen	2100 lumen	3500 lumen
Effekt	20 W	30 W	50 W
Spredningsvinkel	100°	100°	100°
Effektfaktor (Power Factor)	> 0,9	> 0,9	> 0,9
Levetid for lyskilde	30000 h	30000 h	30000 h
Kapslingsklasse	IP65	IP65	IP65
Beskyttelsesklasse	I	I	I
Tilslutningsledning (0,5 m)	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²	H05RN-F 3 x 1,0 mm ²
Arbejdstemperatur	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C	-20 °C till +45 °C
Mål	213 x 173 x 28,5 mm	260 x 225 x 37 mm	306 x 265 x 38 mm
Vægt	720 g	1260 g	2050 g

3. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette produkt er beregnet til at give belysning på eksempelvis husfacader, i haven og andre steder uendørs og indendørs. **OBS!** LED-lyskilden og beskyttelsesglasset kan ikke udskiftes. Hvis en af dem er beskadiget, skal armaturet udskiftes.

4. SIKKERHED

ADVARSEL! Læs altid sikkerhedsforskrifterne inden brug.

4.1 Sikkerhedsforskrifter

- Dette produkt har beskyttelsesklasse I og skal jordforbindes.
- Afbryd altid hovedstrømmen inden installation.
- Kontroller, at alle tætninger er intakte efter installation og vedligeholdelse.
- Produktet må ikke tildækkes.
- Produktet skal installeres af en autoriseret elektriker.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Produktet må ikke ændres.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produk-

tet, hvis nogen del af det er beskadiget. Beskadede netledninger skal udskiftes af en autoriseret elektriker.

- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

ADVARSEL! Hvis ovenstående anvisninger ikke følges, kan det medføre en ulykke, som igen kan medføre alvorlige person- eller tingskader.

4.2 Særlige risici

Når man følger sikkerhedsforskrifterne, minimeres risikoen for skader på personer og ting, men der

kan alligevel opstå risikable situationer. Vær særlig opmærksom på følgende:

- Risiko for elektrisk stød. Læs altid sikkerhedsforskrifterne inden brug.
- Risiko for forbrænding. Rør ikke ved lampen, når den er tændt da den kan blive varm.

Du må selv udskifte elektrisk materiel som ledninger, fatninger og stik i flytbare brugsgenstande og vægskontaktter samt fast installerede afbrydere, hvis du er sikker på, hvordan du skal gøre. Forkert montering kan medføre livsfare og risiko for brand. Kun autoriserede installatører må installere nye installationer eller udbygge eksisterende installationer (montere fast el-materiel på vægge og loft) samt udskifte fast el-materiel i våde rum, f.eks. badeværelser eller udendørs.

5. INSTALLATION

5.1 Udpakning

ADVARSEL! Emballagematerialer kan være skadelige for børn.

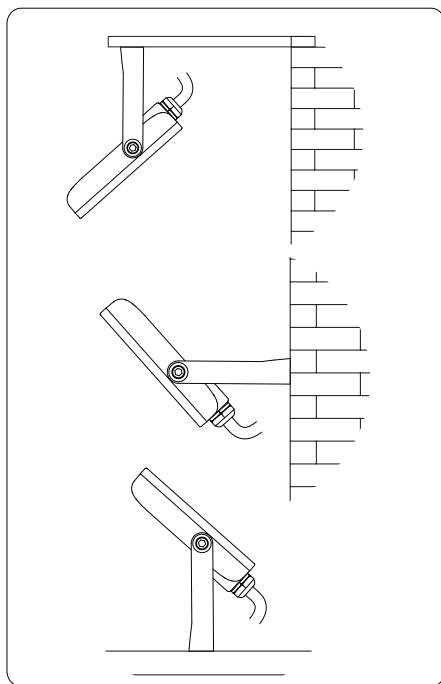
Efter udpakning skal al emballagen fjernes og indleveres til genbrug. Kontroller, at alle dele er med, og at de er ubeskadigede.

5.2 Montering og elektrisk installation af projektor

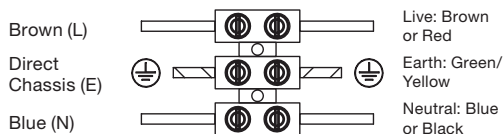
ADVARSEL! Brug ikke lygten, hvis beskyttelsesglasset eller ledningen er beskadiget!

ADVARSEL! Afbryd hovedstrømmen inden installation!

- Monter ikke lygten et sted, som er unormalt stærkt udsat for vibrationer.
- Lygten skal monteres med den medfølgende monteringsbøjle. Brug egnede skruer og murplugs, der er tilpasset underlaget. Lygten kan placeres som vist på nedenstående billede (fig. 1).
- Tilslut ledningen til en koblingsdåse. Brun = fase, blå = nul og grøn/gul = jord (fig. 2).
- Efter installation skal det kontrolleres, at alle tætninger og gennemføringer er intakte.
- Slut hovedstrømmen for at teste projektøren.



Figur 1: Monteringsanvisninger



Figur 2: Tilslutningsdiagram

6. MILJØ

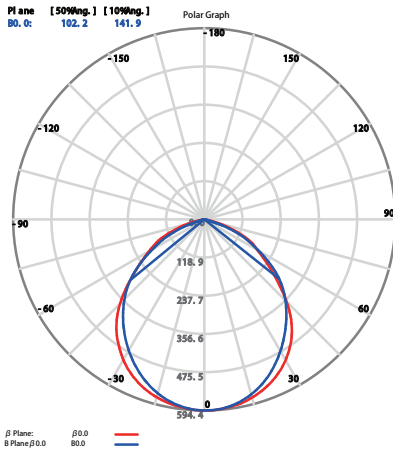
El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

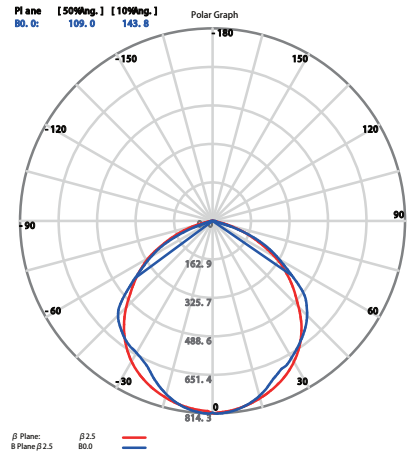


7. LIGHT INTENSITY DISTRIBUTION CURVE

46-3290



46-3291



46-3292

